



Via Pradazzo, 6/b  
40012 Calderara di Reno  
Bologna - Italy

made in italy

Conservare il presente  
indirizzo per future  
referenze

Retain this address  
for future  
reference

1:35 scale

No 6445

# SD.Kfz. 232 6 Rad

Plastic kit with highly detailed parts

UK

This model of the Sd.Kfz. 232 6 Rad has been built according to the high qualitative standards modellers expect of Italeri - and has been improved even further by a series of precision-made resin parts that complete the engine casing, the driver's cab and the turret interior. It is also possible to exhibit the model in a realistic "in-the-field" maintenance situation. All these parts have been made to provide fast, easy assembly.

I

Questo modello dell'Sd.Kfz. 232 6 Rad è stato realizzato conformemente all'elevato standard qualitativo Italeri ed è ulteriormente impreziosito da una serie d'elementi in resina d'eccellente fattura per completare il vano motore, il comparto del conducente e l'interno della torretta, con la possibilità di mostrare il modello in una autentica situazione di manutenzione "sul campo". Tutti questi elementi sono realizzati in modo di ottenere un rapido e facile assemblaggio.

D

Dieses Modell des Sd.Kfz. 232 6 Rad wurde nach dem qualitativen Höchststandard Italeri realisiert und zudem mit einer Reihe Harzelemente exzellenter Fasson bereichert, um den Motorraum, den Fahrerbereich und den Innenraum des Panzerturms zu vervollständigen. Das Modellexemplar auch in einer echten Wartungssituation „auf dem Feld“ vorführen. All diese Elemente wurden für einen einfachen und schnellen Zusammenbau konzipiert.

F

Ce modèle de l'Sd.Kfz. 232 6 Rad a été réalisé conformément au standard qualitatif élevé Italeri et a été ultérieurement enrichi d'une série d'éléments en résine d'excellente facture pour compléter la zone moteur, le compartiment du conducteur et l'intérieur de la tourelle. Avec la possibilité de montrer le modèle dans une authentique situation d'entretien "sur place". Tous ces éléments ont été réalisés de façon à obtenir un assemblage facile et rapide.

E

Este modelo del Sd.Kfz. 232 6 Rad ha sido realizado conforme los estándares de calidad más altos que los modelistas pueden esperar de Italeri - y ha sido mejorado aún más por una serie de partes de precisión en resina que completan el vano del motor, el compartimiento del conductor y el interior de la torreta. También es posible exhibir el modelo en una situación auténtica de mantención "en el campo". Todos estos elementos han sido realizados para proveer un rápido y fácil montaje.

NL

Dit model van de Sd.Kfz. 232 6 Rad is gemaakt volgens de hoge standaardkwaliteit van Italeri en is nog verder verfraaid door een serie excellent vervaardigde elementen van hars voor de voltooiing van de motorruimte, de bestuurdersplaats en de binnenkant van de toren. In een authentieke onderhoudssituatie "op het veld". Al deze elementen zijn zo gemaakt dat ze snel en gemakkelijk kunnen worden geassembleerd.

**ATTENZIONE - Consejos útiles!**  
Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalla stampata, usare un taglie-bastone oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tabelle. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato tacendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**ATENCION - Consejos útiles!**  
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebuda. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plásticos y no aplicar pegamento en las piezas que deben ensamblarse sin usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en qué bandeja se encuentran las piezas que deben sujetarse con pegamento. A - B - C... Las flechas indican en qué bandeja se encuentran las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

**OGELET - Belangrijke bemerkingen!**  
Bestudiere zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagelzaag. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen afvoorzichtig te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam. Teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te slijpen. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.

**ATTENTION - Conseils utiles!**  
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soins les morceaux des moulages en suivant l'ordre de numérotation des tables. Éliminer de la moulage le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en la biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Utiliser uniquement la colle pour le polystyrène. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moulage où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

**ATTENTION - Useful advice!**  
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

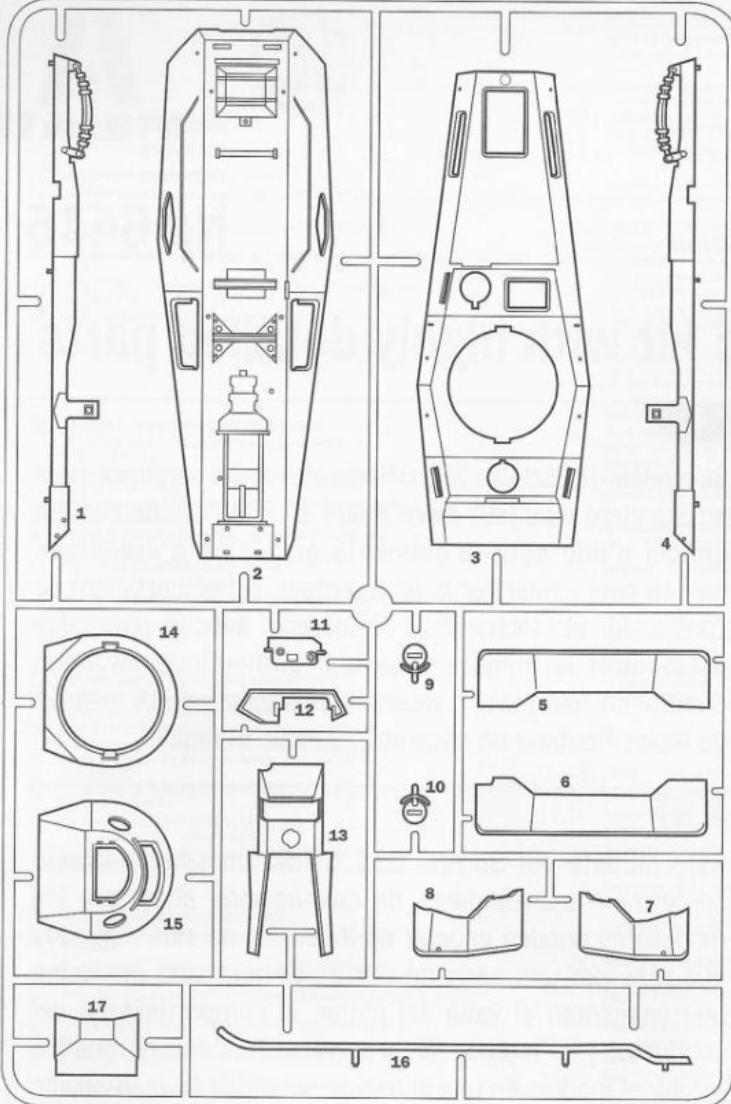
**ПРИМЕЧАНИЕ - Полезные советы!**  
Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Осторожно отрывайте от общих отливок при помощи острого резака или кусачек, зачищая места соединения деталей и отливок, удаляйте обломки. Не стирайте цифры на отливках. Детали собираются в порядке номеров. Для склейки применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно сплошь, сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места склейки деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивают на отливках. Перед привинчиванием скрепленных деталей зачищают места соединений. Детали, зачищенные на рисунках отливок, в инструкции, не применяются.

**ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**  
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzguss sortilling entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen abziehen. Alle Teile müssen mit dem Klebstoff für Plastikmontagen zusammengeklebt werden. Den Teilen während Sie weissten Pfosten die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchen Spritzguss der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

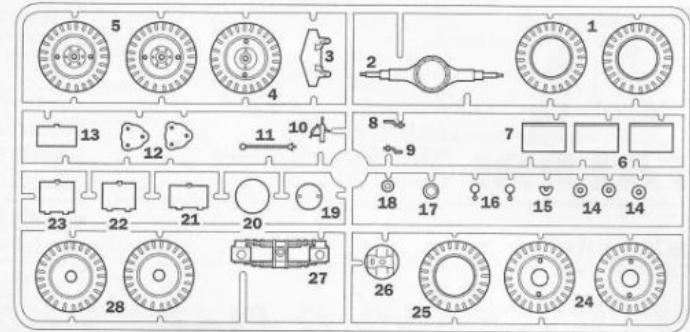
**OBS! Några goda råd:**  
Innan man börjar bygga modellen skall man nog studera ritningeb samt nog kontrollera att alla delarna finns med. Alla mindre skål; måtts medan de större i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skål alltid försiktig med en hobbykniv. Ex. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid nödpaketet göp; nummeranvisningar. Strijk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svarat påtrycker betyd att delen skall lämnas, vita pilen att delen kan monteras utan att använda endast lit avsett för polystyrene. A - B - C... Bakstaben nära den numreren visar på vilken ram delen finner delen. Överkastade delar skall ej användas.

**組合前請注意！**  
組合前請詳讀說明圖。用鋸利刀子或手術刀由邊緣順序取出各項多件組裝模型部件。請勿直接撕下零件，請勿隨意剪掉零件。白色箭頭表示零件不必使用膠水來接合。黑色箭頭表示零件需接合的部位。白色箭頭表示零件結合不必用膠。A-B-C 這些記號表示零件可在那一個接合框內找到。從框內取出小零件之前，請先將零件接合部位撕掉並沾點乾淨。貼紙應用方法：  
由整張貼紙中剪下所要的部份，然後塞入清水杯中約半分鐘。將貼紙放在模型上並貼附。清潔貼紙並置回位置。再使貼紙良好，可用一小塊溼溼布巾。

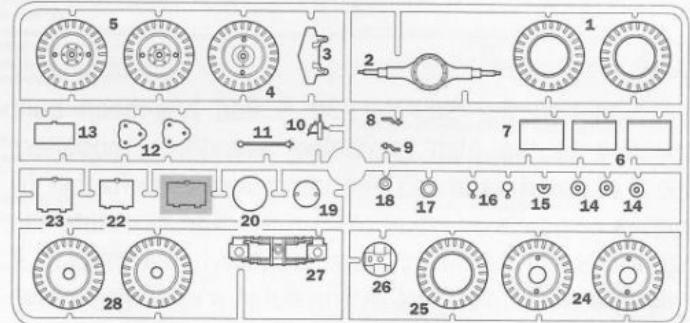
**みたて前の注意！**  
みたて前にいる前に、よく説明図を見て、全体のくみたてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパーかナイフを使って機器を行なってください。くみたては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使い、少ししつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにみたてる所です。A-B-C はそれぞの部品グレーブを示します。塗料は必ずラスタックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたままで塗装するのが便利です。接合面は塗装をはがしておいてください。



**A**



**C**

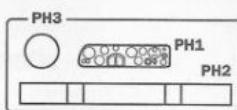


APRIRE I FORI  
DRILL HOLES  
DIE LOCHER AUSBOHREN  
OUVRIR LES TROUS  
PERFORAR LOS AQUEROS  
BOOR GAATJES

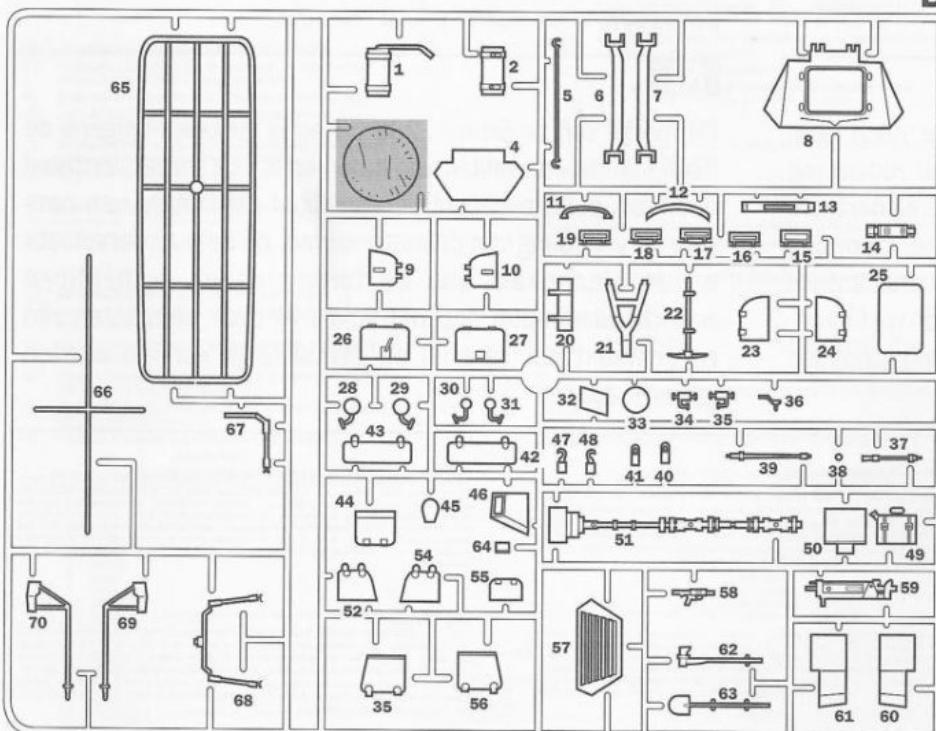
Parts not for use  
Telle werden nicht  
verwendet  
Parti da non utilizzare  
Pièces à ne pas  
utiliser

CUT  
ENTFERNEN  
RETRIER  
SEPARARE

## Photoetched parts



## Film



**B**

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER /Acryl Paint System  
The indicated colour number refer to the ITALERI MODELMASTER /Acryl Paint System  
Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODELMASTER /Acryl Paint System  
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODELMASTER /Acryl Paint System

**A**

INSIGNIA WHITE (GLOSS)

F.S. 1785

MODEL MASTER - 1745

MODEL MASTER ACRYL - 4696

**B**

BLACK (FLAT)

F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749

MODEL MASTER ACRYL - 4768

**C**

WOOD (FLAT)

MODEL MASTER - 1735

MODEL MASTER ACRYL - 4673

**D**

GUN METAL (METALIZER)

MODEL MASTER - 1405

MODEL MASTER ACRYL - 4681

**H**

BLACK (GLOSS)

F.S. 17038

MODEL MASTER - 1747

MODEL MASTER ACRYL - 4695

**I**

MILITARY BROWN (FLAT)

F.S. 30117

MODEL MASTER - 1701

MODEL MASTER ACRYL - 4673

**E**

RUST

MODEL MASTER - 1785  
MODEL MASTER ACRYL - 4675

**F**

SILVER

MODEL MASTER - 1546  
MODEL MASTER ACRYL - 4678

**G**

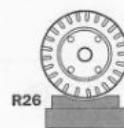
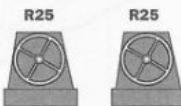
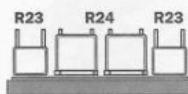
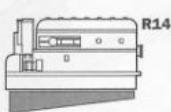
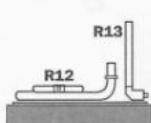
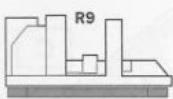
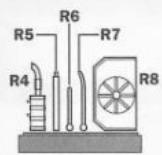
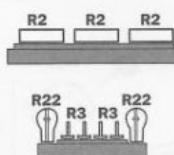
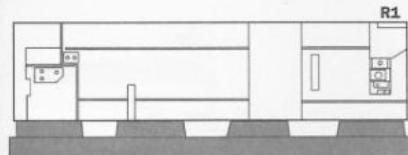
SCHWARZGRAU '39-'43 (FLAT)

RAL 7021

MODEL MASTER II - 2094

MODEL MASTER ACRYL - 4795

# Special resin parts



Prior to using the resin parts, trim and clean each single piece as shown in the instruction sheet - see the grey section of the instructions. This is essential in order to assemble these parts with the plastic kit. To join resin with plastic parts it is necessary to use a "superglue type" glue that is not contained in this box.

Per utilizzare le parti di resina è necessario eliminare, pulire, dai singoli pezzi le eccedenze rappresentate nel disegno di ogni singola parte in grigio. Senza questa operazione non sarà possibile assemblare i pezzi sul modello. Per incollare in posizione le parti di resina è necessario utilizzare collante di tipo "superglue" o bi-componente che non è incluso nella confezione.

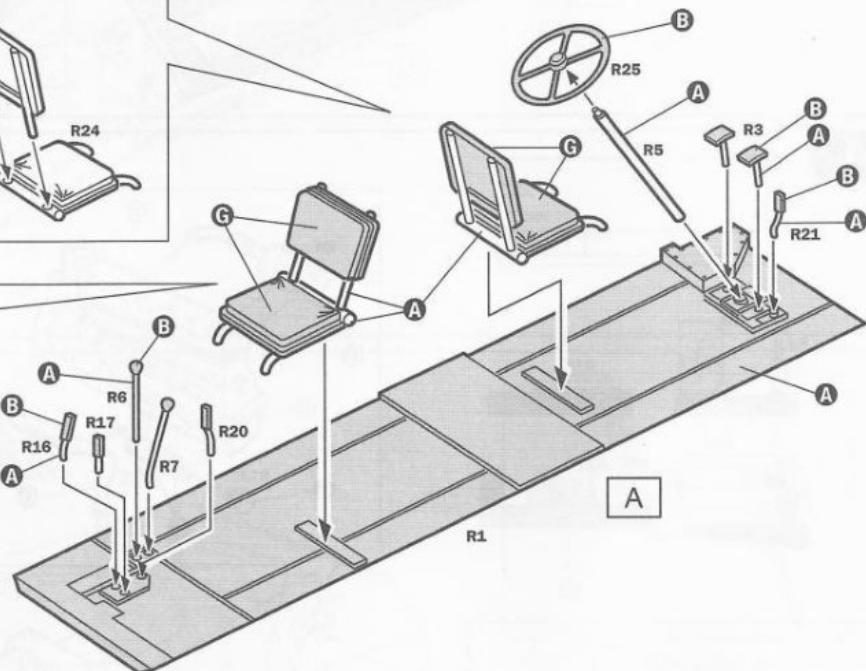
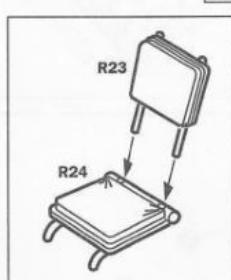
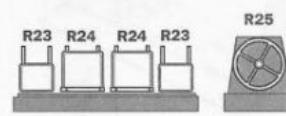
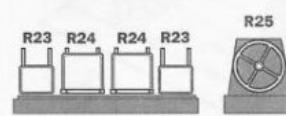
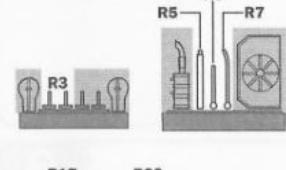
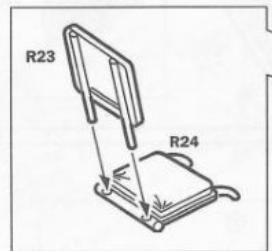
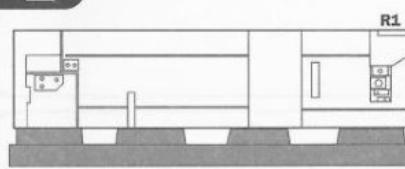
Vor der Verwendung der Resin-Teile müssen diese sorgfältig bearbeitet und gereinigt werden - siehe spezielle Hinweise in der Bauanleitung. Dies ist sehr wichtig für die Verbindung der Resin-Teile mit den anderen Plastikteilen des Bausatzes. Für diese Klebeverbindungen benötigt man Superglue-Kleber (Sekundenkleber) - nicht in dieser Packung.

Voordat men de kunsthars onderdelen gaat aanbrengen dient men ze eerst af te werken en schoon te maken zoals op de bouwbeschrijving staat aangegeven - zie het grijze gedeelte van de bouwbeschrijving. Dit is belangrijk voor het combineren met de plastic onderdelen van de bouwdoos. Voor het lijmen van de kunsthars onderdelen aan de plastic onderdelen dient men "superglue" te gebruiken; deze is niet in de doos aanwezig.

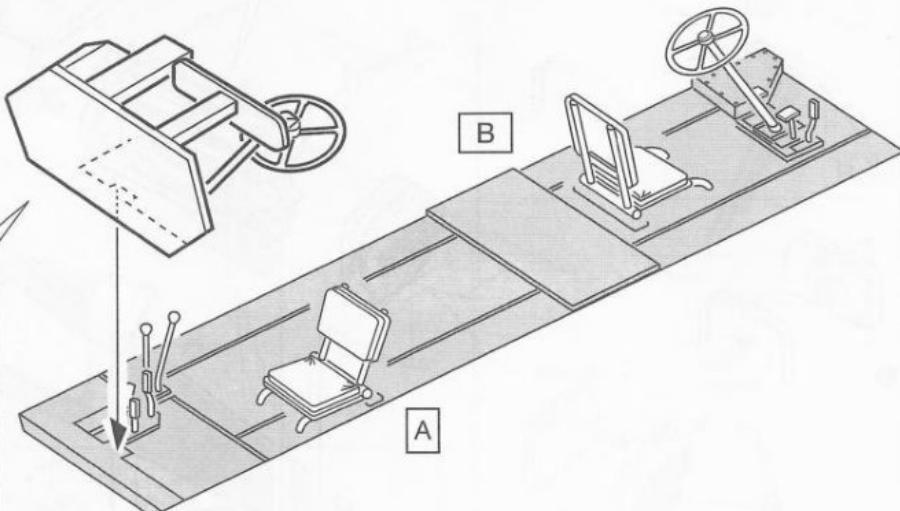
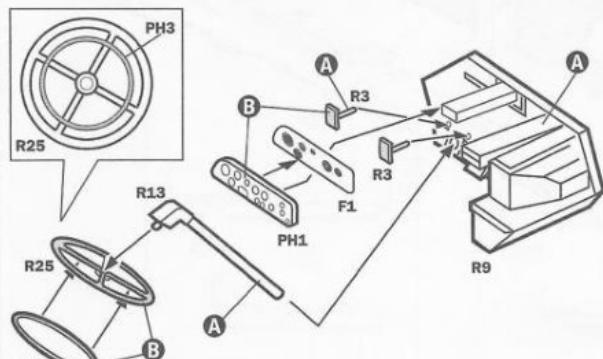
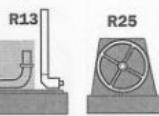
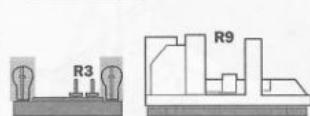
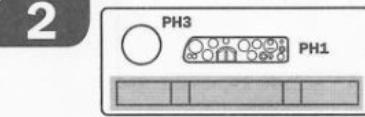
Antes de usar las partes de resina, limpie y desbaste cada una de las piezas como se indica en la hoja de instrucción - observe la sección gris de las instrucciones. Esto es esencial para ensamblar estas partes con la maqueta plástica. Para unir resina con partes de plástico es necesario emplear un tipo de pegamento a base de "superglue" que no está contenido en esta caja.

Avant d'utiliser les pièces en résine, les ébavurer et les nettoyer comme montré dans le manuel d'instructions - voir la partie griseée des instructions. Cette opération est essentielle pour pouvoir assembler ces pièces sur le kit en plastique. Pour fixer les pièces en résine sur les pièces en plastique, il est nécessaire d'utiliser de la colle "superglue" (disponible séparément).

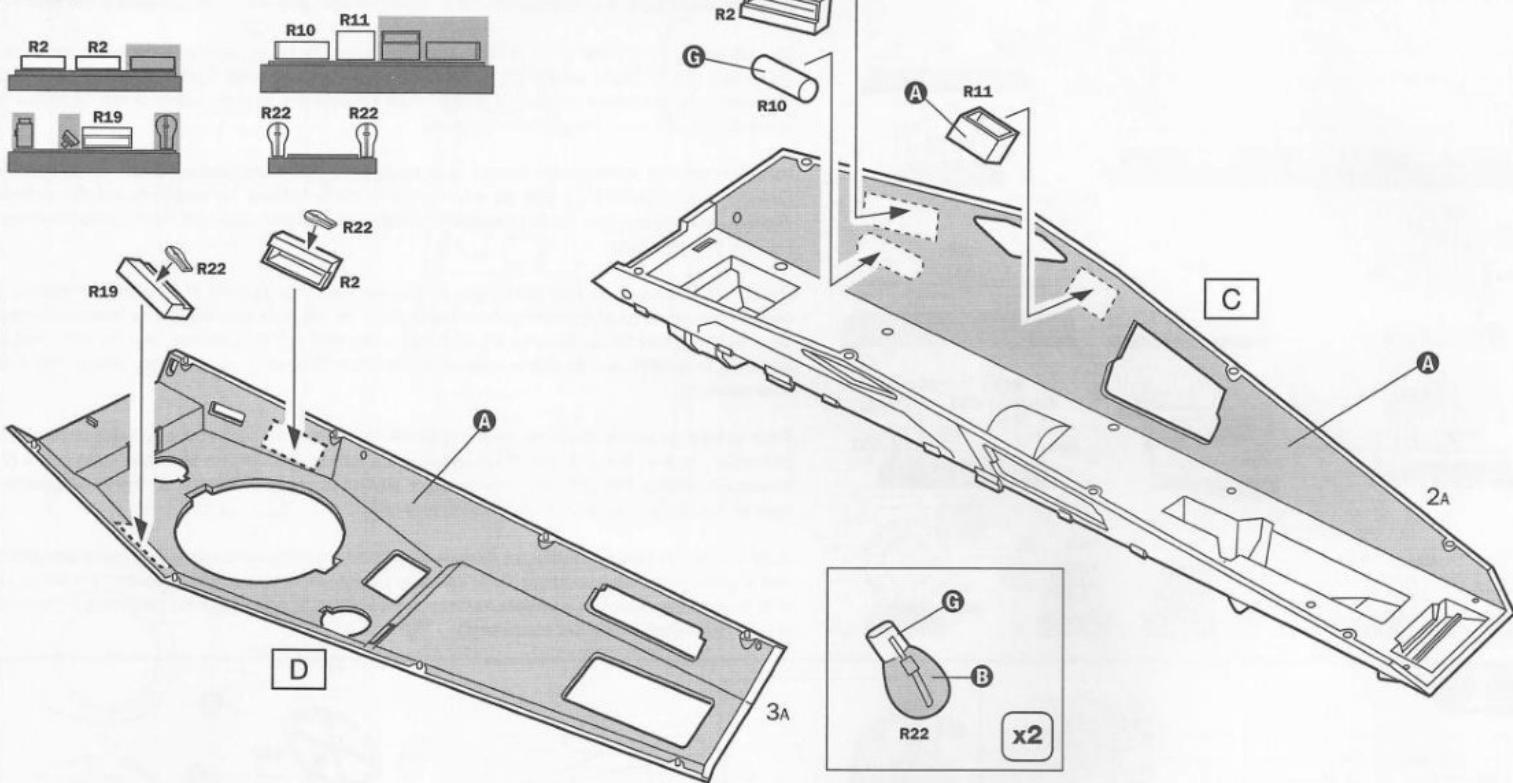
1



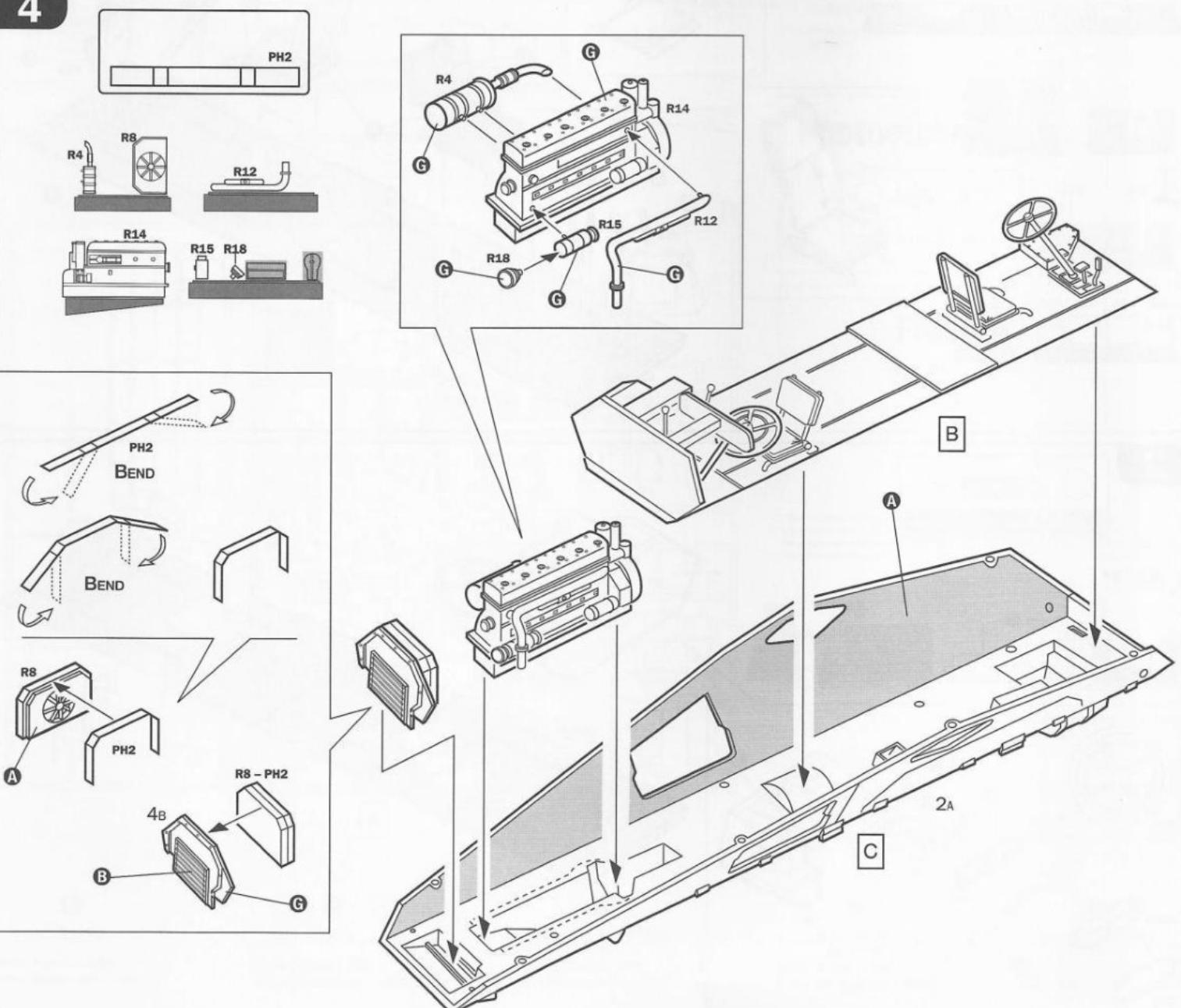
2



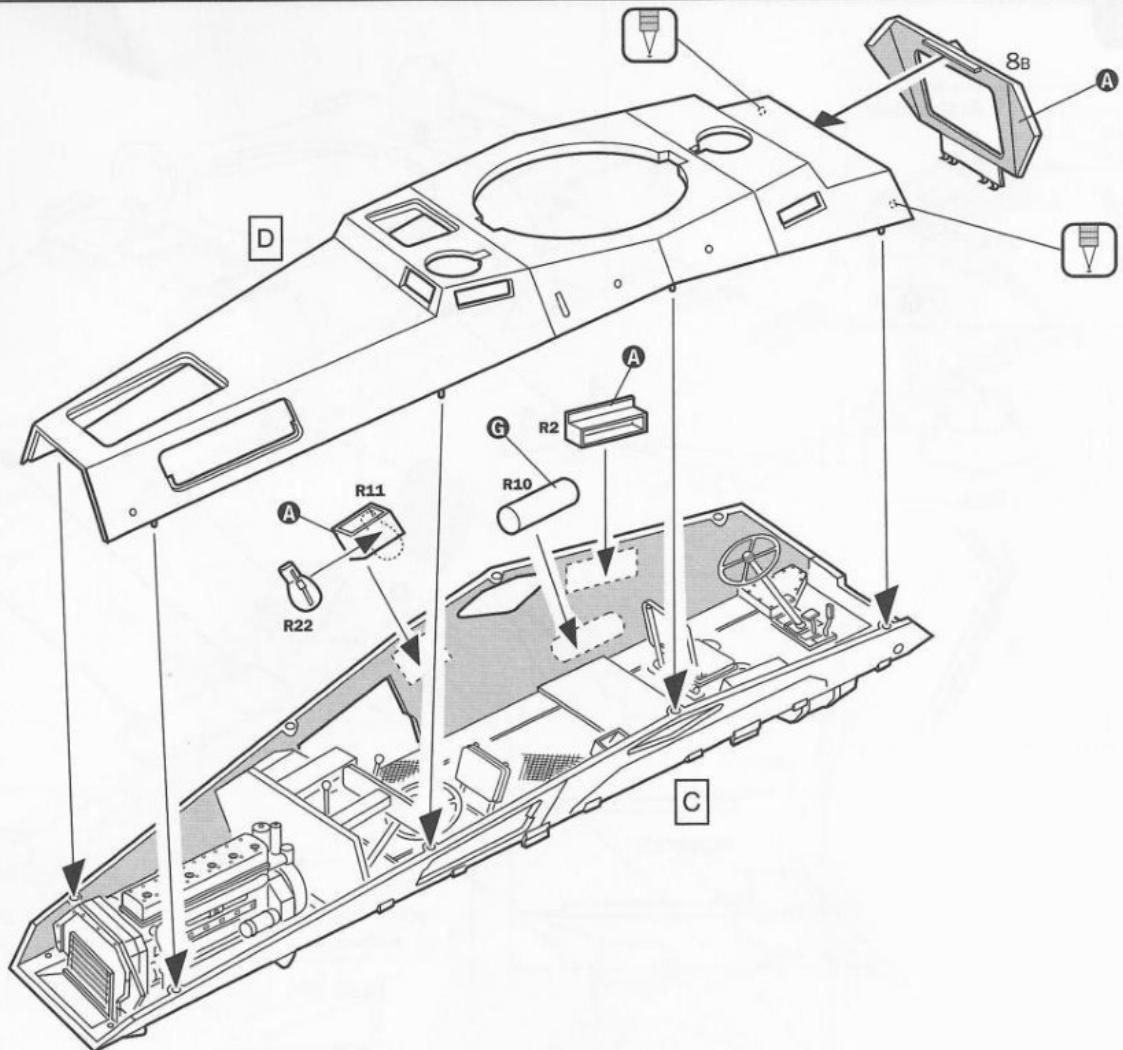
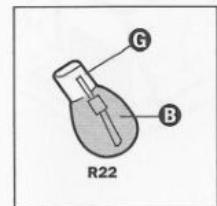
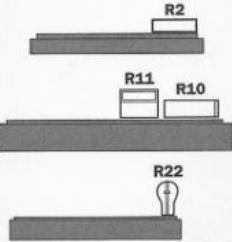
3



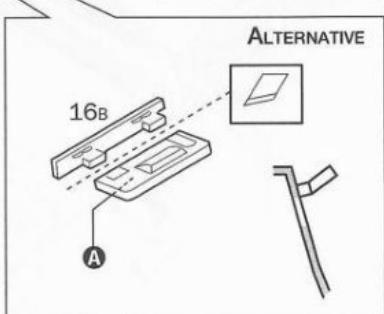
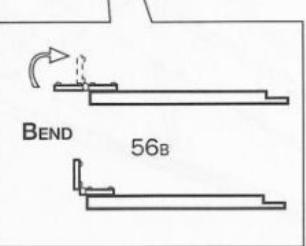
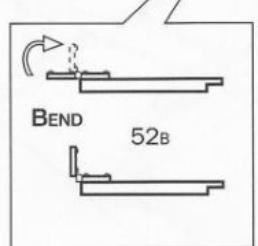
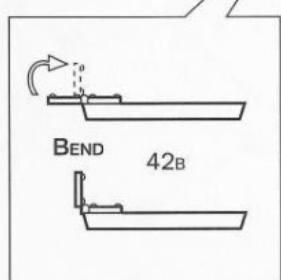
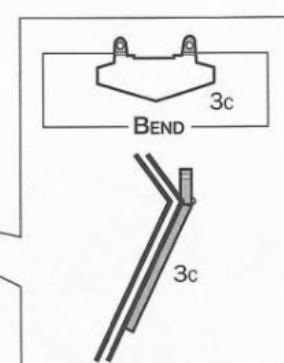
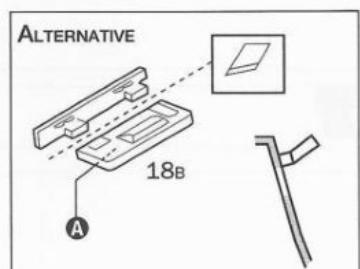
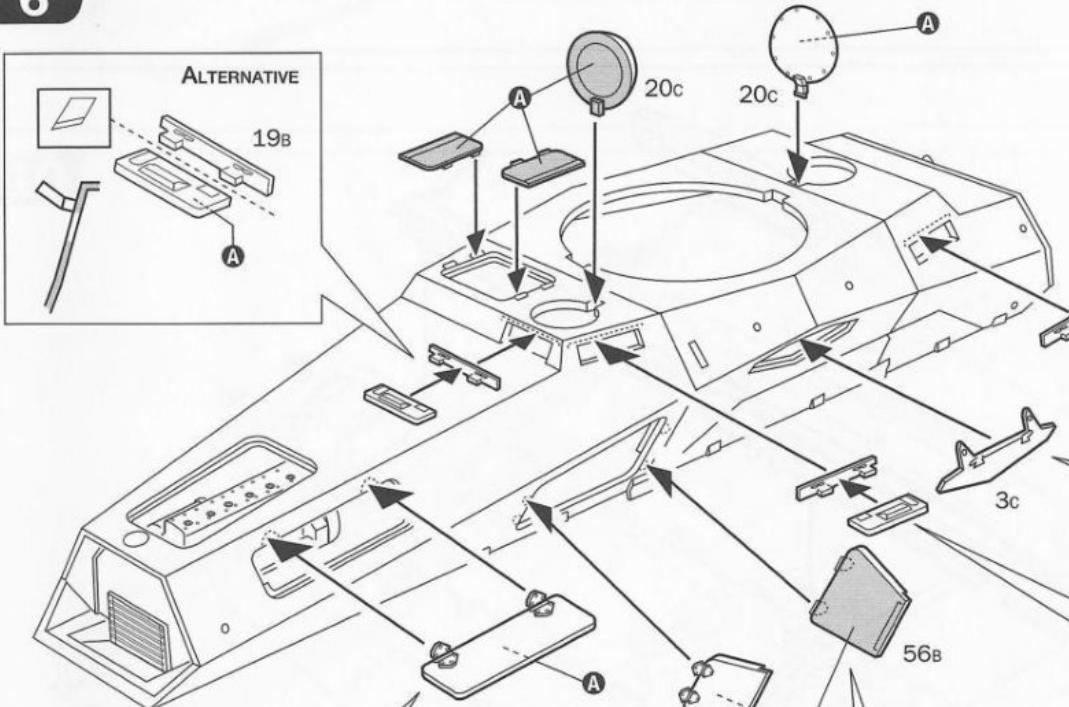
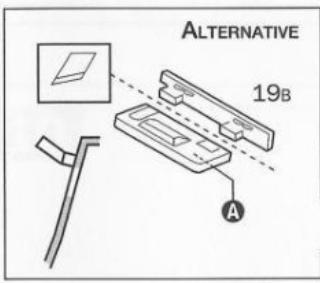
4



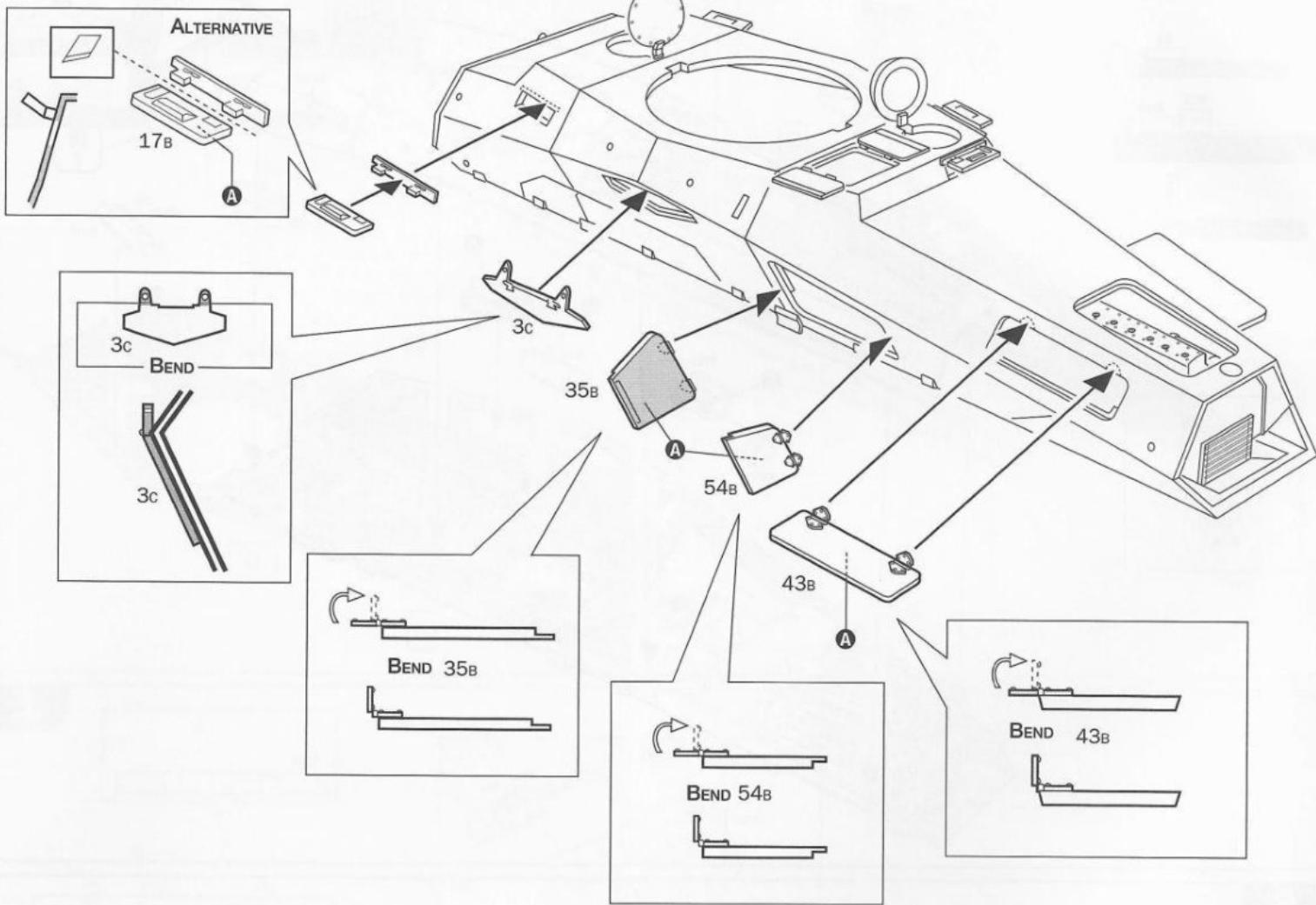
5



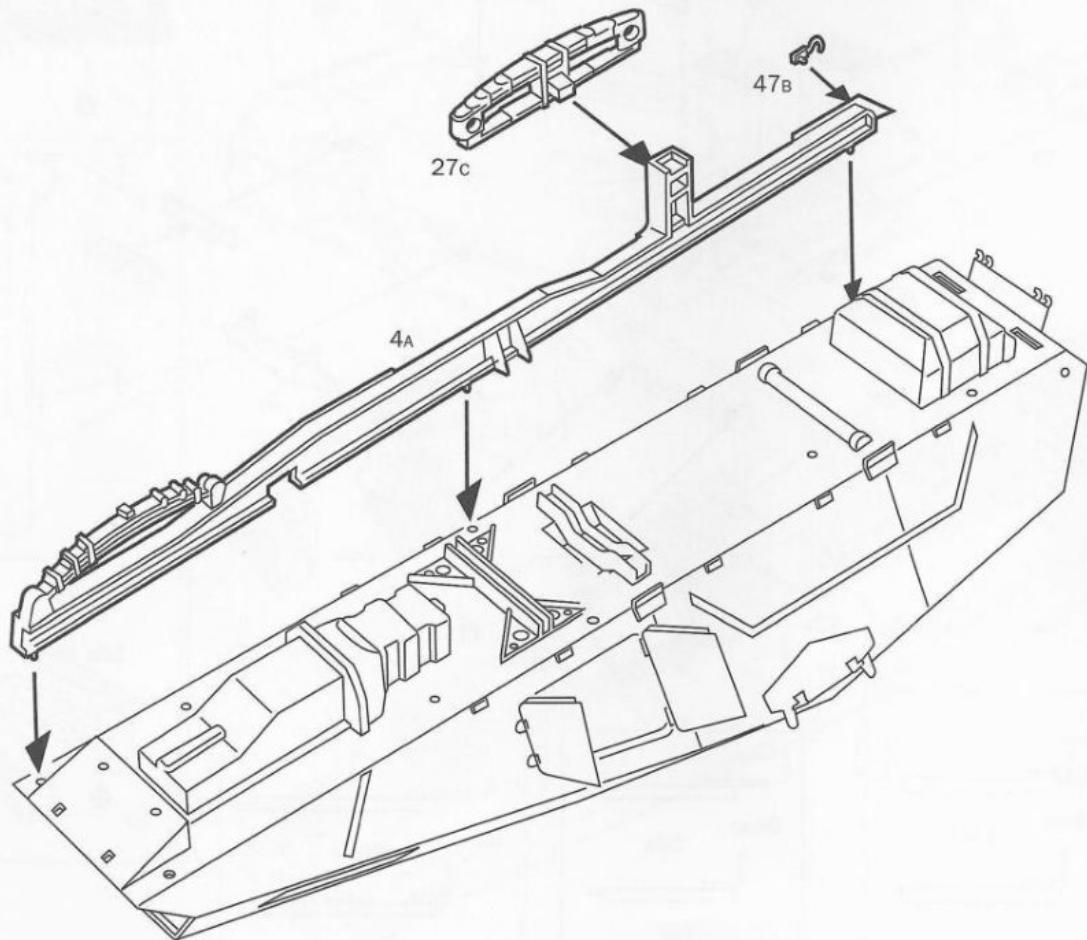
6



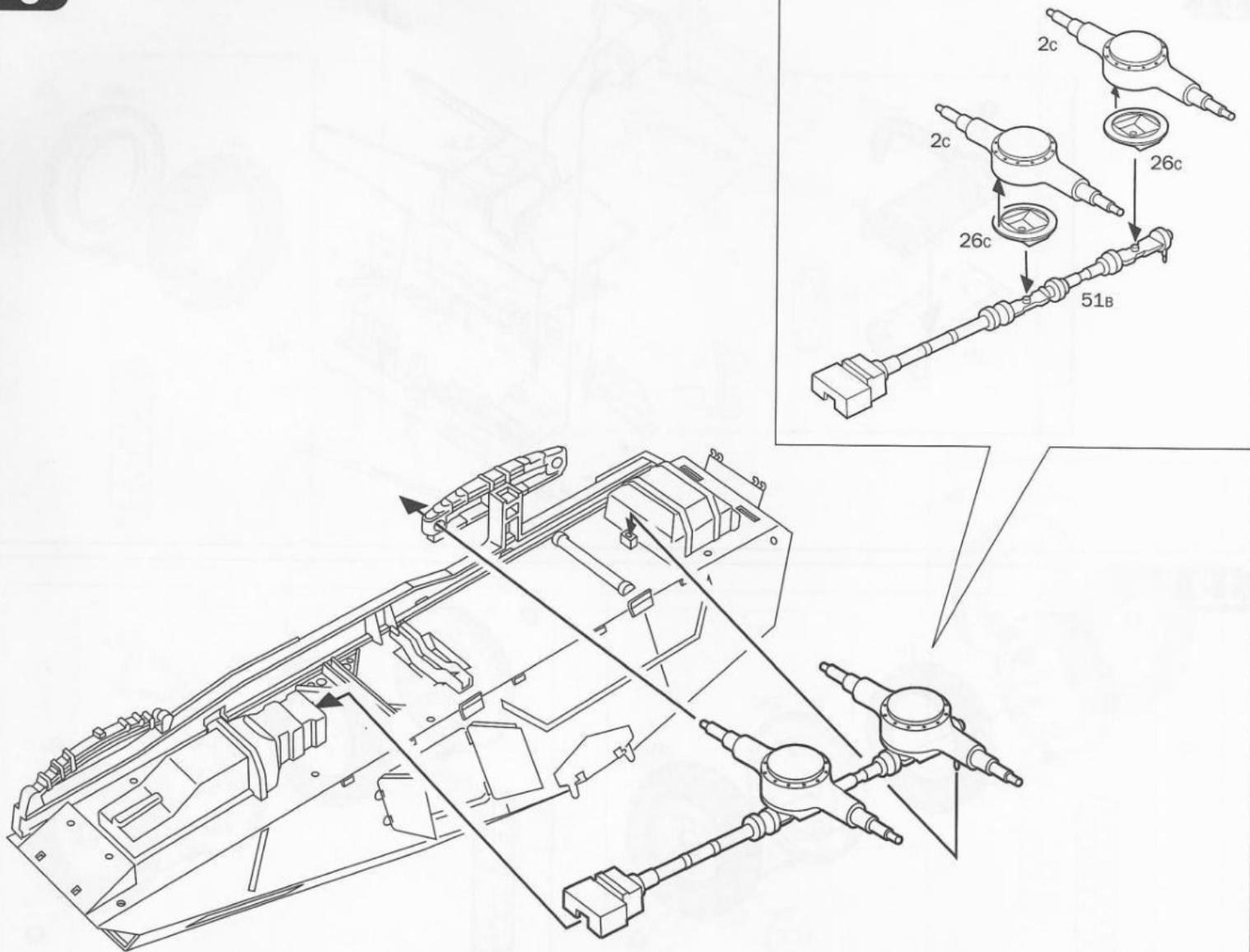
7



8



9



10

